

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
Пермский национальный исследовательский политехнический университет
ПНИПУ

УТВЕРЖДЕНА

основная профессиональная образовательная
программа - программа магистратуры
Ученым Советом ПНИПУ
(протокол от 29.01.2021 № 9)

УЧЕБНЫЙ ПЛАН



УТВЕРЖДАЮ

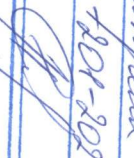
Проректор по учебной работе
Н.В. Дубов
29.01.2021 г.

Уровень высшего образования:	Магистратура
Квалификация:	магистр
Форма обучения:	очно-заочная
Срок обучения:	2 года 6 м.
Факультет:	гуманитарный
Кафедра:	иностранных языков, лингвистики и перевода
Направление подготовки:	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) программы магистратуры:	Теория и практика переводческой деятельности

Начальник учебно-методического управления,
канд. техн. наук
Руководитель программы магистратуры
д-р филол. наук, проф.


Д.С. Репецкий

Л.В. Кушнина

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРМСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
« 29 » января 2021 г.
Рег. № ВУ 7801-2021
Подпись 

Дисциплины (модули), практики и государственная итоговая аттестация

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
 Профиль программы магистратуры: Теория и практика переводческой деятельности

Кафедра	Индекс дисциплины	Наименование дисциплины	Вид контроля промежуточной аттестации по семестрам					Всего	Промежуточная аттестация, всего / из них контактная работа	Общая трудоемкость по видам учебной работы АЧ, в том числе						Распределение общей трудоемкости по видам учебной работы по семестрам, АЧ																					
			Экзамен	Диф. зачет	Зачет	Курсовой проект	Курсовая работа			Аудиторная	Учебные занятия и практика	Лекции	Лабораторные	Практические	КСР / КИРП	КСР / ИРП	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс	5 семестр	6 семестр	3 курс	6 семестр													
	ФилП	Философские проблемы науки и техники			2			2412	2/2	14	6	6	2	56			6	6	2	56																	67
	СИП	Деловое сотрудничество и психология взаимодействия в коллективе			2			72	2/2	14	6	6	2	56			6	6	2	56															2		
	ИЯЛП	Инженерная педагогика			2			72	2/2	14	6	6	2	56			6	6	2	56															2		
	ИЯЛП	Информационные технологии в профессиональной деятельности			2			108	36/8	18	16	2	54				16	2	54																3		
	ИЯЛП	Межкультурная коммуникация			3			108	2/2	12	4	6	2	94					4				4	6	2	94									3		
	ИЯЛП	Научно-исследовательская работа						144	2/2	12	12	8	4	128			4	2	64				4	2	64										4		
	ИЯЛП	Научно-исследовательский семинар			3			144	4/4	12	8	4	128					4	2	64				4	2	64									4		
	ИЯЛП	Общее языкознание и история лингвистических учений			2			108	36/8	18	6	10	2	54			6	10	2	54															3		
	ИЯЛП	Теория и практика письменного перевода			1,2	3		396	74/18	60	4	48	8	262	4		12	2	72	18	4	104	18	2	86										11		
	ИЯЛП	Теория и практика устного перевода			1,2	3		396	74/18	62	4	48	10	260	4		12	2	54	18	4	86	18	4	120										11		
	ИЯЛП	Профессиональная деонтология						108	2/2	12	4	6	2	94									4	6	2	94									3		
	ИЯЛП	Профессиональная коммуникация в научно-технической сфере (иностранный язык)			3	1	2	360	40/12	60		54	6	260	18	2	86	18	2	86			18	2	88										10		
	ИЯЛП	Профессиональная риторика						108	2/2	12	12	10	2	94			10	2	94																	3	
	ИЯЛП	Стилистика и редактирование текстов			4			144	36/8	18	4	12	2	90									4	12	2	90										4	
	МММ	Управление проектами и разработкой продукта						72	2/2	14	6	6	2	56									6	6	2	56										2	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений																																					
Профильная часть								684																											19		
	ИЯЛП	Актуальные проблемы теории перевода			1			108	2/2	12	4	6	2	94	4	6	2	94																		3	
	ИЯЛП	Методика преподавания языков и перевода			4			108	2/2	24	4	16	4	82									4	16	4	82										3	
	ИЯЛП	Профессионально-ориентированный перевод			5	3,4		360	40/12	76		70	6	244									26	2	78											10	
	ИЯЛП	Психология переводческой деятельности						108	2/2	20	4	14	2	86									4	14	2	86										3	
Энергетическая часть (дисциплины и модули по выбору обучающегося)								324																											9		
	Всего по блоку Б1:	Элективные дисциплины (модули)			4,4	5		324	6/6	60		54	6	258									36	4	172										9		
	Всего по блоку Б1:							3420	370/118	544	82	410	72	2506		550						834			744				708			214			95		

Сводные показатели

Факультет: Гуманитарный
Кафедра: иностранных языков, лингвистики и перевода

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
Профиль программы магистратуры: Теория и практика переводческой деятельности

Курс	Общая трудоемкость по видам учебной работы, АЧ			в т.ч. КР	Общая трудоемкость, ЗЕ	Практики (распределенные)			Практика (П)			Подготовка к защите ВКР (Д)			Госзащита и процедура защиты ВКР (Г)			Итого			
	КР	СРС	Экз			КР	ИРП	Всего	в т.ч. КР	ЗЕ	Нед	АЧ	в т.ч. КИРП	ЗЕ	Нед	АЧ	ЗЕ	Нед	АЧ	ЗЕ	ЗЕ
1	240	1164	216	1620	308	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1620	45
2	264	1212	72	1548	308	43	16	128	144	4	4	6	216	4	6	0	0	0	0	1908	53
3	40	176	36	252	50	7	0	0	0	0	0	4	216	4	6	2	108	3	0	792	22

Часть учебного цикла	Дисциплины (модули)		Практики		ГИА		Факультативы		Всего	
	не менее	План	не менее	План	не менее	План	не менее	План	не менее	План
Итого	85	95	15	16	9	9	2	2	120	122
Точность вычисления ЗЕ	0,25									

Подлежит изучению, ЗЕ 122

Объем базовой (обязательной) части, без учета объема государственной итоговой аттестации 66,67
 Объем контактной работы обучающихся с педагогическими работниками при проведении учебных занятий 19,47
 Процент лекционных занятий от аудиторных занятий 11,07

Декан гуманитарного факультета


В. Г. Мохов

Заведующий кафедрой иностранных языков, лингвистики и перевода


Е. В. Алкина